

I

(Information)

COURT OF JUSTICE

COURT OF JUSTICE

JUDGMENT OF THE COURT

(First Chamber)

of 13 January 2005

in Case C-181/03 P: **Albert Nardone, v Commission of the European Communities** ⁽¹⁾

(Appeal — Former official — Application for invalidity pension — Conditions for granting)

(2005/C 69/01)

(Language of the case: French)

In Case C-181/03 P: appeal under Article 56 of the Statute of the Court of Justice, lodged at the Court on 25 April 2003 by Albert Nardone, former official of the Commission of the European Communities, residing in Piétrain (Belgium), (lawyer: I. Kletzlen), the other party to the proceedings being the Commission of the European Communities (Agent: J. Currall) — the Court (First Chamber), composed of P. Jann, President of the Chamber, A. Rosas, R. Silva de Lapuerta (Rapporteur), S. von Bahr and K. Schiemann, Judges; L.M. Poiares Maduro, Advocate General; M.-F. Contet, Principal Administrator, for the Registrar, gave a judgment on 13 January 2005, in which it:

1. Dismisses the appeal;
2. Orders Mr Nardone to pay the costs.

⁽¹⁾ OJ C 158 of 5.7.2003.

JUDGMENT OF THE COURT

(Fourth Chamber)

of 13 January 2005

in Case C-126/04 (reference for a preliminary ruling from the College van Beroep voor het bedrijfsleven): **Heineken Brouwerijen BV v Hoofdproductschap Akkerbouw** ⁽¹⁾

(Cereals — Import regime — Community tariff quota for barley for malting — Discrimination)

(2005/C 69/02)

(Language of the case: Dutch)

In Case C-126/04: reference to the Court under Article 234 EC from the College van Beroep voor het bedrijfsleven (Netherlands), made by decision of 18 February 2004, received at the Court on 8 March 2004, in the proceedings between **Heineken Brouwerijen BV** and **Hoofdproductschap Akkerbouw** — the Court (Fourth Chamber), composed of K. Lenaerts (Rapporteur), President of the Chamber, E. Juhász and M. Ilešič, Judges; C. Stix-Hackl Advocate General; R. Grass, Registrar, has given a judgment on 13 January 2005, in which it has ruled:

Consideration of the questions raised has disclosed nothing capable of affecting the validity of Council Regulation (EC) No 1269/1999 of 14 June 1999 and Council Regulation No 822/2001 of 24 April 2001 opening a Community tariff quota for barley for malting falling within CN code 1003 00.

⁽¹⁾ OJ C 106 of 30.04.2004.